

Dohoda o postoupení licence

uzavřená v souladu s ustanovením § 2358 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (dále jen „**občanský zákoník**“) mezi:

Česká televize

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory, Na Hřebenech II 1132/4, Praha 4, 140 70

zřízena zákonem č. 483/1991 Sb. o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupena: Hynkem Chudárkem, generálním ředitelem

bankovní spojení: Česká spořitelna, a. s., Praha 4

číslo účtu: 1540252/0800

(dále jen „**ČT**“)

a

Bohemia Motion Pictures a.s.

IČO: 03691900, DIČ: CZ03691900

se sídlem Všešrdova 560/2, Malá Strana, 118 00 Praha 1

zapsána v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, sp. zn.: B 20369

zastoupena: Ester Honysovou, předsedkyní představenstva

bankovní spojení: Komerční banka

číslo účtu: 107-9097940277/0100

(dále jen „**BMP**“)

(ČT a BMP dále společně jen „**smluvní strany**“ či jednotlivě „**smluvní strana**“)

I. Preambule

- 1.1. Vzhledem k tomu, že BMP se rozhodla využít svého smluvního oprávnění na zpětné postoupení licence (v plném rozsahu) k Dílu ve smyslu odst. 2.1.7. dohody o narovnání, jež byla uzavřena mezi BMP a ČT dne 20. 3. 2025 (dále jen „**dohoda o narovnání**“), se smluvní strany rozhodly uzavřít tuto dohodu, kterou by ve vztahu ke zpětnému postoupení licence upravily svá vzájemná práva a povinnosti.
- 1.2. Smluvní strany se dohodly, že zkratky užití v této dohodě mají stejný význam jako zkratky zavedené v dohodě o narovnání, tj. zejm.:
 - zkratka „**Autoři**“ má význam uvedený v čl. 2 odst. 2.1.1 dohody o narovnání (tj. Autoři = [redacted])
 - zkratka „**AVD**“ má význam uvedený v čl. 1 odst. 1.1 dohody o narovnání (tj. AVD = audiovizuální dílo – hraný televizní seriál s pracovním názvem [redacted])
 - zkratka „**Smlouva**“ má význam uvedený v čl. 1 odst. 1.1 dohody o narovnání (tj. Smlouva = Smlouva o co-developmentu ze dne 9. 11.2022, ev. č. VYR222-00236/2909, ve znění dodatku č. 1 ze dne 8. 2. 2023, ev. č. VYR223-00016/2909, Smlouva byla ukončena Dohodou o ukončení smlouvy o Co-developmentu ev. č. VYR223-00133/2909 ze dne 18. 7. 2023);

- zkratka „Dílo“ má význam uvedený v čl. 2 odst. 2.1.1 dohody o narovnání (tj.: Autory k AVD vytvořený:
 - a) [REDACTED] AVD (dále jen „[REDACTED]“)
 - b) [REDACTED] AVD (dále jen „[REDACTED]“)
 - c) [REDACTED] až [REDACTED] AVD (dále jen „[REDACTED]“)
 - d) [REDACTED] AVD (dále jen „[REDACTED]“)
- [REDACTED] a [REDACTED] dále společně též jako „Dílo“) s tím, že Dílo v sobě zahrnuje i Díla ve smyslu Smlouvy (dále též jen „část Díla dle Smlouvy“).
- 1.3. Za účelem vyloučení pochybností ohledně specifikace Díla se smluvní strany dohodly, že rozmnoženina Díla je BMP zpřístupněna do 30. 11. 2025 prostřednictvím elektronického úložiště na odkazu <https://ctcloud1.czech-tv.cz/s/6luLLMAkihCr3d4> pod heslem: [REDACTED]

II. Předmět smlouvy

- 2.1. Smluvní strany se na základě e-mailové žádosti právního zástupce BMP ze dne 5.8.2025 o zpětné nabytí licence k Dílu (v plném rozsahu) ve smyslu odst. 2.1.7. dohody o narovnání dohodly, že k okamžiku, kdy BMP uhradí ČT na její účet uvedený v záhlaví této dohody úplatu za nabytí této licence, tj. částku ve výši [REDACTED] + DPH v zákonné výši), dojde k postoupení licence k Dílu (v plném rozsahu) z ČT na BMP.
- 2.2. BMP se zavazuje uhradit úplatu za nabytí licence ve výši dle předchozího odstavce na základě faktury daňového dokladu vystavené Českou televizí neprodleně po podpisu této dohody (která bude obsahovat všechny náležitosti řádného daňového dokladu dle platné právní úpravy) s tím, že tuto fakturu zašle BMP na následující e-mailovou adresu: [REDACTED]@bohemiamp.cz . Faktura bude splatná do 30 dní od jejího vystavení (DUZP bude datum vystavení faktury).
- 2.3. Smluvní strany zde pro vyloučení případných pochybností konstatují, že licence k Dílu, která bude okamžikem úhrady úplaty za nabytí této licence, postoupena z ČT na BMP zahrnuje veškerá svolení a oprávnění k užití Díla , a to včetně 100 % licenčních a jiných oprávnění k části Díla dle Smlouvy [tj. 35 % licenčních a jiných oprávnění k části Díla dle Smlouvy, která byla převedena ze strany BMP na ČT na základě dohody o narovnání plus 65 % licenčních a jiných oprávnění k části Díla dle Smlouvy, kterými již před uzavřením dohody o narovnání disponovala ČT], jakož i oprávnění související s AVD a Dílem do AVD zařazeným.
- 2.4. Postoupením licence k Dílu získá BMP veškerá oprávnění k Dílu, která náležela ČT dle dohody o narovnání - pro vyloučení případných pochybností tak smluvní strany konstatují, že v souladu s tímto tak ČT postupuje BMP zejm.:
- 2.4.1. oprávnění k užití Díla, v rozsahu a způsobem v dohodě o narovnání uvedeném, zejména pro účely jeho zpracování do podoby scénářů AVD, zfilmování do podoby AVD a užití při užití AVD, resp. jeho jednotlivých epizod. Oprávnění k užití Díla se vztahují na [REDACTED] a všechny jejich části ve všech verzích, včetně verzí po jakýchkoliv případných změnách, úpravách či zpracování, i k nimž dojde v souladu s touto dohodou.

2.4.2. výhradní oprávnění k zařazení Díla a jakékoliv jeho části do AVD jakožto díla audiovizuálně užitého a neomezenou výhradní licenci k užití Díla, nebo jakýchkoliv jeho částí samostatně, jakož i při užití AVD či kterékoli části AVD, zejména pro účely přípravy a výroby AVD, jeho následné exploatace a propagace, a to k užití všemi známými, byť ještě nevyužívanými způsoby užití a bez omezení územního (pro celý svět), množstevního a časového (na celou dobu trvání majetkových autorských práv k Dílu), bez omezení technologie, jazyka, formátu, účelu užití a bez jakéhokoli jiného omezení. Licence zahrnuje též (mimo jiné) následující oprávnění:

- a) zveřejnit, zpracovat, změnit, upravit, přeložit i dokončit Dílo (vč. jeho částí, názvu) nebo nechat zveřejnit, zpracovat, změnit, upravit, přeložit i dokončit Dílo (vč. jeho částí, názvu) a takto je užit v rozsahu dle tohoto článku, tj. v neomezeném rozsahu a všemi způsoby;
- b) vytvářet v jakémkoli jazyce a v jakémkoli účelném rozsahu synopsis a jiná literární shrnutí jako zkrácené informace o obsahu Díla (resp. AVD);
- c) užit [redacted] a/nebo AVD, vcelku nebo jen částečně (po částech), a to i po úpravách či dalším zpracování;
- d) změnit název Díla či AVD, přerušovat AVD při sdělování veřejnosti reklamními či jinými vstupy, vysílat AVD v televizi v dělené obrazovce s nesouvisejícími sděleními v jiné části obrazovky a/nebo v rámci interaktivního televizního vysílání;
- e) opatřit AVD jinou jazykovou verzí (dabing, podtitulky) včetně dabingu jednotlivých rolí v původním jazyce AVD a takto je užit v neomezeném rozsahu dle tohoto článku;
- f) užit fotografie vytvořené v souvislosti s vývojem a výrobou AVD (vč. fotografií ze zákulisí) anebo pořízené z obrazového záznamu AVD všemi způsoby a v neomezeném rozsahu dle tohoto článku; užit jakýkoli hrubý materiál pořízený pro AVD, třebaže nezařazený do AVD, v neomezeném rozsahu dle tohoto článku;
- g) užit zvukově obrazový záznam pořízený při vývoji a výrobě AVD pro účely výroby tzv. filmu o filmu a jiných propagačních snímků (upoutávek, traileru, foršpanů, dokumentu) a užit tento záznam v neomezeném rozsahu dle tohoto článku;
- h) užit Dílo a/nebo AVD, resp. jejich části či motivy pro účely přihlášky ochranné známky kdekoli na světě pro jakékoli třídy výrobku anebo služeb, pro účely reklamy, propagace a merchandisingu, to vše jak ve prospěch BMP a osob odvozujících své oprávnění k užití Díla či AVD od BMP (vysílatele, distributoři, sales agentí, jiní uživatelé AVD), tak i jiných osob, zejména partnera AVD; Dílo / AVD může být pro tento účel spojeno s logy, značkami, obchodními firmami a jinými prvky;
- i) zařadit [redacted] a/nebo AVD či jejich části do jiného audiovizuálního díla (zejména do filmu o filmu, upoutávek, reklamních snímků, stříhových pořadů, dokumentu apod.) a takto je dále užit všemi způsoby a v neomezeném rozsahu dle tohoto článku;
- j) zařadit Dílo a/nebo AVD či jejich části do elektronických databází a zpřístupňovat tyto databáze;
- k) užit odděleně zvukový a obrazový záznam AVD, zvukový záznam např. pro účely vydání tzv. soundtracku nebo zvukové reklamy;
- l) spojit Dílo, tj. [redacted] a/nebo AVD či jejich částí s jinými díly, uměleckými výkony či jinými prvky, jakož i zařadit je do jiného díla, včetně do díla souborného, upravit je pro účely divadelní či rozhlasové adaptace, znovu zfilmovat („remake“) apod., a takto je dále užit všemi způsoby a v neomezeném rozsahu dle tohoto článku.

2.4.3. BMP je oprávněna svolení a oprávnění k užití Díla, jež byla postoupena dle této dohody, zcela nebo zčásti úplatně nebo bezúplatně poskytnout třetí osobě (podlicence), včetně oprávnění k dalšímu poskytnutí, resp. poskytování (zcela nebo zčásti). BMP je též oprávněna oprávnění k užití Díla sjednaná v této dohodě zcela nebo zčásti, úplatně či bezúplatně, postoupit třetí osobě, včetně oprávnění k dalšímu postoupení, resp. postupování (zcela nebo zčásti). Osoby

odvozující své oprávnění od BMP budou stejně tak neomezeně oprávněny poskytovat dále podlicence či nabytou licenci a oprávnění dále postupovat.

- 2.4.4. Pro vyloučení případných pochybností ČT konstatuje a souhlasí, že jakákoliv omezení sjednaná v minulosti ve prospěch ČT v souvislosti s užitím či poskytnutím Díla vč. jeho zařazení do jiného audiovizuálního díla (a to vč. povinnosti předchozího písemného souhlasu ČT pro dispozice s Dílem), okamžikem postoupením licence k Dílu z ČT na BMP zanikají. Rovněž okamžikem postoupení licence k Dílu z ČT na BMP zanikají veškeré závazky ČT vůči Autorům vyplývající ze Smlouvy a Dohody o narovnání.
- 2.5. BMP není povinna postoupenou licenci využít.
- 2.6. V případě zániku BMP přechází práva a povinnosti z postoupené licence na právního nástupce BMP.
- 2.7. ČT prohlašuje, že licence k Dílu je dle této dohody postupována na BMP v tom rozsahu, v jakém jí ČT (a to jak na základě Smlouvy, tak na základě dohody o narovnání) disponuje, tzn., že ničím jiným (ve vztahu k Dílu), než je postupováno dle této dohody ze strany ČT na BMP, ČT nedisponuje.
- 2.8. ČT se v souvislosti s tímto postoupením licence k Dílu zavazuje poskytnout BMP veškerou nezbytnou součinnost.

III.

Závěrečná ustanovení

- 3.1. Právní vztahy smluvních stran touto dohodou neupravené se řídí právním řádem České republiky, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění a zákonem č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon).
- 3.2. ČT prohlašuje, že před podpisem této dohody Dílo neužila ani neposkytla třetí osobě žádné oprávnění k užití Díla a neuzavřela se třetí osobou žádnou smlouvu či dohodu, která se týká Díla/souvisí s Dílem. ČT bere na vědomí, že po postoupení licence na BMP nebude jakkoliv oprávněna z licence k Dílu. ČT se dále zavazuje, že po podpisu této dohody nebude činit nic, co by mohlo být považováno za užití Díla, a stejně tak se zavazuje po podpisu této dohody neuzavřít se třetí osobou žádnou smlouvu či dohodu, která by se týkala Díla/souvisela s Dílem, jakož i se zavazuje, že po podpisu této dohody nebude ve vztahu k Dílu poskytovat či postupovat jakákoliv práva třetím osobám.
- 3.3. Smluvní strany se dohodly, že informace, které jsou v této dohodě označeny žlutou barvou, se považují za důvěrné (např. z důvodu obchodního tajemství) a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna tyto informace sdělovat třetím osobám. Tato dohoda bude ČT uveřejněna postupem dle zákona č. 340/2015 Sb. o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) s tím, že informace označené žlutou barvou budou znečitelněny.
- 3.4. Tato dohoda je platná a účinná okamžikem jejího podpisu smluvními stranami.

3.5. Tato dohoda je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom z nich.

NA DŮKAZ SVÉHO BEZVÝHRADNÉHO SOUHLASU S OBSAHEM TÉTO DOHODY PŘIPOJUJÍ SMLUVNÍ STRANY NIŽE SVÉ PODPISY.

V Praze dne 13-11-2025

V Praze dne 18.11.2025

Česká televize

Bohemia Motion Pictures a.s.

Hynek Chudárek, generální ředitel

Ester Honysová, předsedkyně představenstva



Bohemia Motion Pictures, a.s.
Všešrdova 560/2
118 00 PRAHA 1 - MALÁ STRANA
IČ: 03691900, DIČ: CZ03691900